

- 1 -

### APERTURA

*-En la ciudad de Mar del Plata, Partido de General Pueyrredon, a los veintitrés días del mes de febrero de dos mil seis, reunidos en el recinto de sesiones del Honorable Concejo Deliberante, y siendo las 11:30, dice el*

**Sr. Presidente:** Buenos días a todos, bienvenidos al señor Lu Jin Fa, presidente de la Comunidad de Tianjin y a toda la comitiva que lo acompaña. La relación entre Mar del Plata y Tianjin tiene su origen desde hace varios años, sobre todo por el convenio de cooperación e intercambio firmado en el año 2001. Les agradecemos su visita de estos días a nuestra ciudad, con lo cual queda demostrado que ese convenio que se hizo no sólo era letra escrita sino que era posible avanzando en el sentido de mejores acuerdos, mejores negocios, mejores lazos. En base a los contactos que cada vez son más frecuentes entre nuestras autoridades nacionales y las autoridades de las distintas regiones chinas se puede decir que los argentinos y los chinos estamos cada vez más cerca; nuestro Presidente ha visitado China, hemos firmado acuerdos de cooperación y todo esto facilita que las ciudades podamos avanzar en el sentido de buscar formas de complementación, aunque a veces parezca que las distintas culturas e idiomas hagan esto más complejo. Pero la realidad nos está demostrando que argentinos y chinos cada vez estamos más cerca de la amistad, al hermanamiento y en cuanto a la distancia. Nos queda ponernos a disposición de ustedes en lo que podamos facilitarles; sabemos que hay gente de Mar del Plata –como Mercedes- que ha estado trabajando mucho en esta complementación, así que por parte de las autoridades políticas de este Concejo Deliberante, de esta asamblea local, estamos a disposición de ustedes para facilitarles lo que ustedes necesiten para este acercamiento. Como para dejar plasmado nuestro placer de recibirlos, voy a hacer entrega de un Decreto aprobado por unanimidad por la asamblea legislativa local declarando Visitantes Ilustres al señor Lu Jin Fa y a toda la comitiva que lo acompaña, como asimismo hacerle entrega de un presente, un mate de carpincho, que sirva para tomar la infusión típica de Argentina.

*-El señor Presidente hace entrega del mencionado Decreto y del presente al señor Lu Jin Fa, en el marco de nutridos aplausos de los presente.*

- 2 -

### PALABRAS DEL SEÑOR PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD DE TIANJIN, SR. LU JIN FA

**Sr. Lu Jin Fa:** Muchas gracias por este presente. Gracias al Presidente del Concejo por recibirnos, a pesar del trabajo que tiene. Ha hecho un discurso con mucha perspectiva y esta visita es efectivamente para reforzar esta relación de hermanamiento y amistad. Por eso hemos traído varios líderes de la empresa Le Tien Chin, para que a través de la relación entre empresarios para mejorar la cooperación entre ambas ciudades. Son bienvenidos todos los empresarios de Mar del Plata a la ciudad de Tianjin para hacer una visita a todas las empresas; luego de la apertura económica de China han ingresado cerca de 18.000 empresas. El 50% de ingresos proviene de empresas internacionales y hay muchas empresas extranjeras que en su país natal no se pudieron desarrollar con prosperidad y en China tuvieron buen resultado. Por eso hemos venido a vuestro país y brindarles la posibilidad a vuestras empresas. Después de la apertura, el enfoque fuerte estaba en la industria en los '80 y en los '90 el enfoque estuvo en la ciudad de Shangai; en el siglo XXI han descubierto que China necesita encontrar una ciudad fuerte en el norte y eligieron la ciudad de Tianjin. El crecimiento anual de la ciudad es de dos dígitos y el año pasado habían crecido el 14,8%, de ingreso físico y el incremento fue de 26,8%, el volumen de puerto también se incrementó en dos cifras y la cantidad de contenedores estándar es 4.800.000 unidades. En realidad, su mayor actividad es crear leyes, y el control desde el Congreso. Se trata de una legislatura formada por muchos partidos asociados, así que hace la supervisión sobre los proyectos del Estado. Al Estado le importa mucho nuestra opinión y es una institución que hace a la parte de supervisión efectiva, por lo que las opiniones o consejos habían sido muy efectivos. Es

bastante democrático. Gracias, señor Presidente, por ser tan paciente de escucharnos y como usted nos entregó un presente, nosotros también vamos a hacerle entrega de un presente a usted.

*-Acto seguido, el presidente de la Comunidad de Tianjin hace entrega de varios presentes al señor Presidente del Concejo Deliberante de General Pueyrredon.*

**Sr. Presidente:** Muchísimas gracias. Nuestro puerto es más chico, de cualquier manera nuestra ciudad tiene el principal puerto pesquero de la Argentina, recibimos alrededor de 300.000 toneladas por año de pescado en nuestro puerto, cifra importante dentro de lo que es nuestro país. Nuestro puerto está en constante crecimiento, ha crecido más de un 20% en el último año y tenemos algunas otras industrias, más allá del turismo ya que Mar del Plata es el centro turístico más importante del país a nivel de playa, con actividades económicas importantes que ustedes las irán viendo. Las diferencias de dimensiones seguramente no serán un obstáculo como para poder avanzar. Gracias por sus obsequios y los vamos a tener en el corazón.

**Sr. Lu Jin Fa:** Creemos que para ampliar y desarrollar esto, habría que enfocar y acelerar los espacios de cooperación.

**Sr. Presidente:** Gracias por su presencia y quedamos a vuestra disposición

*-Aplausos de los presentes.*

*-Es la hora 11:40*